

# Jahresabschluss - Bilancio di chiusura

**Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe**

**C L A U D I A N A**

39100 Bozen, Lorenz-Böhler-Straße 13

Steuernummer 94086360214

**Scuola Provinciale Superiore di Sanità**

**C L A U D I A N A**

39100 Bolzano, Via Lorenz Böhler 13

C.F. 94086360214

Datum von: 01.01.2020

VERMÖGENSRECHNUNG - AKTIVA -	Geschäftsjahr 2020	Geschäftsjahr 2019
STATO PATRIMONIALE - ATTIVO -	Esercizio 2020	Esercizio 2019
<b>B) ANLAGEVERMÖGEN IMMOBILIZZAZIONI</b>		
<b>I) Immaterielle Anlagewerte</b>		
<b>Immobilizzazioni immateriali</b>		
4) Konzessionen, Lizenzen, Warenzeichen und ähnliche Rechte und Werte	93.035,05	50.541,38
Concessioni licenze, marchi e diritti simili		
025001 EDV Programme und Lizenzen	158.411,64	84.235,64
Programmi e licenze elaboraz.elettr.dat		
414001 WB-Fond Programme/Lizenzen	-65.376,59	-33.694,26
F.do amm.to programmi/licenze		
7) Sonstige immaterielle Anlagen	25.852,11	0,00
Altre		
025002 Mehrjährige Kosten Güter Dritter	32.315,14	0,00
costi pluriennali investimenti su beni di terzi		
414002 WB-Fond mehrjährige Kosten	-6.463,03	0,00
Wb-Fond mehrjährige Kosten		
<b>Summe Immaterielle Anlagewerte</b>	<b>118.887,16</b>	<b>50.541,38</b>
<b>Totale Immobilizzazioni immateriali</b>		
<b>II) Sachanlagen</b>		
<b>Immobilizzazioni materiali</b>		
2) Technische Anlagen und Maschinen	475.423,53	488.530,91
Impianti e macchinari		
023007 Anlagen Sitz Claudiana	18.830,70	0,00
Impianti sede Claudiana		
023008 Anlagen Säle Fachhochschule	257.439,06	257.439,06
Impianti aule scuola superiore		
024002 Maschinen Wohnheim	238.132,45	237.017,28
Macchinari del convitto		
412007 WB-Fond Anlagen Sitz Claudiana	-941,54	0,00
F.do amm.to immobilizzazioni sede Claudiana		
412008 WB-Anlagen Säle Fachhochschule	-20.232,96	0,00
F.do amm.to arredamento aule scuola prov. superior		
413002 WB-Fond Maschinen/Werkzeuge Wohnheim	-17.804,18	-5.925,43
F.do amm.to macchine/attrezzature convitto		
3) Betriebs- und Geschäftsausstattung	550.936,17	446.668,96
Attrezzature industriali e commerciali		

023002	Büromaschinen Macchine per ufficio	39.835,81	2.699,01
023003	Maschinen/Werkzeuge FHS Macchinari/attrezzature Scuola Superiore	29.011,60	29.011,60
023005	Einrichtung Hörsäle Fachhochschule Arredamento aule Scuola Superiore	2.815,76	2.815,76
023006	Ausstattung Fachhochschule Dotazione Scuola Superiore	318.475,09	213.738,82
024001	Einrichtung Zimmer Wohnheim Arredamento camere convitto	246.124,96	246.124,96
412002	WB-Fond Büromaschinen/Hardware F.do amm.to macchine ufficio/Hardware	-6.328,99	-1.012,13
412003	WB-Fond Maschinen/Werkzeuge FHS F.do amm.to macchinari/attrezzature scuola	-2.175,87	-725,29
412005	WB-Fond Einrichtung Hörsäle F.do amm.to arredamento aule	-422,37	-7.501,80
412006	WB-Fond Ausstattung FHS F.do amm.to dotazione Scuola superiore	-19.309,37	-6.004,02
413001	WB-Fond Einrichtung Wohnheim F.do amm.to arredamento convitto	-57.090,45	-32.477,95
<b>Summe Sachanlagen</b>	<b>II)</b>	<b>1.026.359,70</b>	<b>935.199,87</b>
<b>Totale Immobilizzazioni materiali</b>			
<b>III) Finanzanlagen</b>			
<b>Immobilizzazioni finanziarie, con separata indicazione, per ciascuna voce dei crediti, degli importi esigibili entro l'esercizio successivo</b>			
2) Forderungen			
Crediti			
d) andere			
	verso altri	3.000,00	3.000,00
030001	Kautionen Cauzioni	3.000,00	3.000,00
Summe Forderungen	2)	3.000,00	3.000,00
Totale Crediti			
<b>Summe Finanzanlagen</b>	<b>III)</b>	<b>3.000,00</b>	<b>3.000,00</b>
<b>Totale Immobilizzazioni finanziarie, con separata indicazione, per ciascuna voce dei crediti, degli importi esigibili entro l'esercizio successivo</b>			
<b>SUMME ANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>B)</b>	<b>1.148.246,86</b>	<b>988.741,25</b>
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI</b>			
<b>C) UMLAUFVERMÖGEN</b>			
<b>ATTIVO CIRCOLANTE</b>			
<b>II) Forderungen</b>			
<b>Crediti con separata indicazione, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo</b>			
1) Forderungen aus Lieferungen und Leistungen			
Verso clienti			
031003	Auszustellende Rechnungen Fatture da emettere	0,00	12.102,00
031004	Forderungen an Land FHS Crediti dalla Provincia della Scuola Sup	2.350.000,00	550.000,00
031005	Forderungen an Land - Taschengeld Credito dalla Provincia - Compenso stud.	0,00	114.435,64
031022	Forderungen an Land - Mensa Studenten Crediti v/Prov. di BZ - Mensa studenti	0,00	19.958,95
031024	Forderungen an Land für Investitionen Crediti dalla Provincia per investimenti	500.000,00	0,00
21000	Kunden FHS clienti FHS	0,00	4.880,00
21001	Studenten Mensa Sanitätsbetrieb Studenti mensa Azienda Sanitaria	476,34	2.517,90
4-ter) Vorausbezahlte Steuern		0,00	231,12
Imposte anticipate			
031011	Steuereinbehalt auf Aktivzinsen	0,00	231,12

Credito ritenute su interessi attivi			
5) Sonstige Forderungen		31.230,10	25.541,28
Verso altri			
031001	Lieferantenvorauszahlung	9.150,00	0,00
	Anticipazioni a fornitori		
031020	Sonstige Forderungen	20.568,00	20.850,00
	Altri crediti		
031021	Forderungen Mensa/Blöcke	1.512,10	1.680,10
	Crediti mensa/buoni mensa		
031023	Forderung an Studenten Mensa	0,00	29,33
	Forderung Mensa/Stu		
031025	Forderungen INAIL	0,00	238,76
	Credito INAIL		
031028	Forderung Studenten Druckkredite	0,00	2.743,09
	Forderung Studenten Druckkredite		
<b>Summe Forderungen</b>	<b>II)</b>	<b>2.881.706,44</b>	<b>729.666,89</b>
<b>Totale Crediti con separata indicazione, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo</b>			
<b>IV) Liquide Mittel</b>			
<b>Disponibilita liquide</b>			
1) Guthaben bei Kreditinstituten und Postscheckguthaben		4.604.114,96	6.111.674,54
Depositi bancari e postali			
037006	Raiffeisenkasse Bozen K/K 000301007769	26.865,68	43.513,04
	Cassa Rurale di Bolzano c/c 000301007769		
039006	Raiffeisenkasse Bozen K/K 000301007777	4.567.844,54	6.058.476,83
	Cassa Rurale di Bolzano c/c 000301007777		
039007	BancoPosta K/K 001033969302	9.404,74	9.684,67
	BancoPosta c/c 001033969302		
3) Kassenbestand		1.361,28	1.053,27
Denaro e valori di cassa			
039001	Kassa 1	1.361,28	893,27
	Cassa 1		
039003	Kassa 2	0,00	160,00
	Cassa 2		
<b>Summe Liquide Mittel</b>	<b>IV)</b>	<b>4.605.476,24</b>	<b>6.112.727,81</b>
<b>Totale Disponibilita liquide</b>			
<b>SUMME UMLAUFVERMÖGEN</b>	<b>C)</b>	<b>7.487.182,68</b>	<b>6.842.394,70</b>
<b>TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE</b>			
<b>D) RECHNUNGSABGRENZUNGS-POSTEN</b>		<b>42.217,09</b>	<b>46.465,91</b>
<b>RATEI E RISCOINTI</b>			
051001	Aktive Jahresabgrenzung	42.217,09	46.465,91
	Ratei e riscontri attivi dell'anno		
<b>SUMME AKTIVA</b>		<b>8.677.646,63</b>	<b>7.877.601,86</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>		<b>8.677.646,63</b>	<b>7.877.601,86</b>

<b>VERMÖGENSRECHNUNG</b> <b>- PASSIVA -</b>	<b>Geschäftsjahr</b> <b>2020</b>	<b>Geschäftsjahr</b> <b>2019</b>
<b>STATO PATRIMONIALE</b> <b>- PASSIVO -</b>	<b>Esercizio</b> <b>2020</b>	<b>Esercizio</b> <b>2019</b>
<b>A) EIGENKAPITAL</b>		
<b>PATRIMONIO NETTO</b>		
<b>VII) Sonstige Rücklagen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Altre riserve</b>		
<b>VIII) Gewinnvortrag (Verlustvortrag)</b>	<b>2.910.663,12</b>	<b>2.499.988,71</b>
<b>Utili (perdite) portati a nuovo</b>		
403001 Gewinnvortrag	2.910.663,12	2.499.988,71
Utili portati a nuovo		
<b>IX) Bilanzgewinn (Bilanzverlust)</b>	<b>750.901,55</b>	<b>860.674,41</b>
<b>Utile (perdita) d'esercizio</b>		
( Gewinn/Verlust akt. Jahr )	750.901,55	860.674,41
( Profitti/perdite d'esercizio )		
<b>SUMME EIGENKAPITAL</b> <span style="float: right;"><b>A)</b></span>	<b>3.661.564,67</b>	<b>3.360.663,12</b>
<b>TOTALE PATRIMONIO NETTO</b>		
<b>B) RÜCKSTELLUNGEN</b>		
<b>FONDI PER RISCHI E ONERI</b>		
<b>3) Sonstige Rückstellungen</b>	<b>83.333,33</b>	<b>250.000,00</b>
<b>Altri</b>		
421003 Risikorückstellung	83.333,33	250.000,00
Fondo rischi		
<b>SUMME RÜCKSTELLUNGEN</b> <span style="float: right;"><b>B)</b></span>	<b>83.333,33</b>	<b>250.000,00</b>
<b>TOTALE FONDI PER RISCHI E ONERI</b>		
<b>C) ABFERTIGUNGEN FÜR ARBEITNEHMER</b>	<b>87.906,31</b>	<b>80.890,86</b>
<b>TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO</b>		
<b>SUBORDINATO</b>		
421002 Abfertigungsfond	87.906,31	80.890,86
Fondo TFR		
<b>D) VERBINDLICHKEITEN</b>		
<b>DEBITI, CON SEPARATA INDICAZIONE, PER CIASCUNA VOCE, DEGLI IMPORTI ESIGIBILI OLTRE L'ESERCIZIO SUCCESSIVO</b>		
<b>7) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>1.771.424,78</b>	<b>2.135.593,43</b>
<b>Debiti verso fornitori</b>		
031060 Zu erhaltende Gutschriften	-1.171,20	-8.207,67
Note di credito da ricevere		
31000 Lieferanten	176.256,07	556.568,58
Fornitori		
32000 Lieferanten Honorare	-237,69	6.239,19
Fornitori onorario		
432001 Verbindl.an Verwaltungsorgane	13.000,00	14.005,59
Debiti verso organi dell'ammin		
433014 Verbindlichkeit an Land - Taschengeld	80.482,91	0,00
Verbindlichkeit an Land - Taschengeld		
433018 Verrechnung Parkgebühren Tiefgarage	5.513,67	6.598,68
Contabilità contributo parcheggio		
433030 Zu erhaltende Rechnungen Univ. bis 2016	110.749,65	375.168,63
Fatture da ricevere da Università fino al 2016		
433032 Zu erhaltende Rechnungen Dozenten 2016	0,00	2.670,00
Fatture da ricevere docenti 2016		
433033 Zu erhaltende Rechnungen Dozenten 2017	121.074,00	123.574,80
Fatture da ricevere docenti 2017		
433034 Zu erhaltende Rechnungen 2018	0,00	10.182,69
Fatture da ricevere 2018		
433035 Zu erhaltende Rechnungen Dozenten 2018	134.653,60	138.463,50

433036	Fatture da ricevere docenti 2018 Zu erhaltende Rechnungen 2019 Zu erhaltende Rechnungen 2019	24.503,95	285.959,30
433037	zu erhaltende Honorarnoten Dozenten 2019 zu erhaltende Honorarnoten Dozenten 2019	146.574,46	624.370,14
433038	zu erhaltende Rechnungen 2020 fatture da ricevere 2020	336.780,74	0,00
433039	zu erhaltende Honorarnoten Dozenten 2020 note d'onorario docenti da ricevere 2020	623.244,62	0,00
<b>12) Verbindlichkeiten aus Steuern</b>		<b>81.192,77</b>	<b>64.436,16</b>
<b>Debiti tributari</b>			
433003	Verbindlichkeit IRPEF cococo Debiti IRPEF cococo	12.570,84	11.732,04
433004	Verbindlich. Steuerrückbeh. Freiberufler Debiti p. ritenute d'acconto liberi prof.	45.504,22	34.460,94
433008	Verbindlichkeit Steuer IRAP Debiti per imposte IRAP	21.479,84	11.908,14
433016	MwSt. Verrechnungskonto IVA c/liquidazione	1.637,87	6.335,04
<b>13) Verbindlichk. im Rahmen der sozialen Sicherheit</b>		<b>23.934,48</b>	<b>16.877,26</b>
<b>Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale</b>			
433006	Verbindlichkeit Pensionsversicherung INPS Dozenten Debiti p.contr. assicurativi pension. INPS docenti	9.283,74	3.268,19
433007	Verb. Pensionsvers. Laborfonds Debito fondo pensione Laborfond	2.655,69	2.402,84
433013	Verbindlichkeit INAIL Debiti verso l'INAIL i	107,32	0,00
433017	Verbindlichkeit INPDAP/INPS Debiti contriuti INPDAP/INPS	11.887,73	11.206,23
<b>14) Sonstige Verbindlichkeiten</b>		<b>1.120.918,07</b>	<b>976.458,49</b>
<b>Altri debiti</b>			
432005	Sonstige Verbindlichkeiten Altri debiti	1.072.728,94	922.452,68
432006	Kautionen Miete Claudiana Wohnheim Cauzioni da affitti nel convitto Claudia	7.600,00	11.400,00
432007	Schlüsselkaution Wohnheim Claudiana Cauzioni per chiavi convitto Claudiana	3.040,00	4.560,00
432008	Kautionen Parkplatz Wohnheim Claudiana Cauzioni per parcheggio convitto Claudia	350,00	650,00
432011	Kaution Studentenausweise Cauzioni tessere studentesche	18.225,00	22.550,00
432012	Kaution Schranke Cauzioni sbarre	1.600,00	1.600,00
432013	Schlüsselkaution Moritzing Cauzione chiavi S. Maurizio	1.700,00	1.725,00
432016	Kaution Mensakarte Cauzione tessera mensa	7.575,00	8.900,00
432017	Verbindlichkeit Aufladung moneycounter debito ricarica monecounter	62,00	0,00
433019	Verbindlichkeit Cartasí Debito Cartasí	3.226,21	0,00
433021	Verbindlichkeit SaniPro Debito SaniPro	9,47	9,47
434002	Nicht genossene Urlaube Ferie non godute	4.801,45	2.611,34
<b>SUMME VERBINDLICHKEITEN</b>		<b>2.997.470,10</b>	<b>3.193.365,34</b>
<b>TOTALE DEBITI, CON SEPARATA INDICAZIONE, PER CIASCUNA VOCE, DEGLI IMPORTI ESIGIBILI OLTRE L'ESERCIZIO SUCCESSIVO</b>			
<b>E) RECHNUNGSABGRENZUNGS-POSTEN</b>		<b>1.847.372,22</b>	<b>992.682,54</b>
<b>RATEI E RISCONTI</b>			
433025	Passive Jahresangrenzungen Ratei e risconti passivi	69.286,05	58.612,92
433026	Pass.Abgr.f.zukünft.Invest.It.Beschluss 21.05.20 risconti pass. invest. futuri sec. delib. 21.05.20	450.000,00	0,00
433060	Passive Abgr. Beitrag 2018 Invest. Risconto pass. contributo 2018 investim.	213.741,80	253.020,96
433070	Passive Abgr. Beitrag 2019 Invest.	643.872,52	681.048,66

	Passive Abgr. Beitr 2019 Invest.		
433080	Passive Abgr. Beitr 2020 Invest.	238.781,93	0,00
	Passive Abgr. Beitr 2020 Invest.		
433081	passive Abgr. Beitrag 2020 Invest. nicht genutzt	231.689,92	0,00
	riscont passivi contr. 2020 invest. non utilizzati		
<b>SUMME PASSIVA</b>		<b>8.677.646,63</b>	<b>7.877.601,86</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>		<b>8.677.646,63</b>	<b>7.877.601,86</b>

ERFOLGSRECHNUNG	Geschäftsjahr 2020	Geschäftsjahr 2019
CONTO ECONOMICO	Esercizio 2020	Esercizio 2019
<b>A) GESAMTLEISTUNG</b>		
<b>VALORE DELLA PRODUZIONE</b>		
<b>1) Erlöse aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>7.527.351,45</b>	<b>8.305.440,24</b>
<b>Ricavi delle vendite e delle prestazioni</b>		
701001 Führungsbeiträge	7.350.000,00	7.430.000,00
Contributi di gestione		
701006 Führungsbeiträge für Personal	0,00	700.000,00
Contributi di gestione per il personale		
701008 Beiträge für Investitionen	105.983,45	57.867,23
Contributi per investimenti		
702001 Erlöse Wohnheim Claudiana	71.368,00	117.021,01
Ricavi affitto convitto Claudiana		
706004 Erlöse Kurse Claudiana	0,00	552,00
Ricavi corsi Claudiana		
<b>5) Sonstige betriebliche Erträge</b>	<b>460.970,76</b>	<b>266.283,27</b>
<b>Altri ricavi o proventi</b>		
701002 Stempelmarken	1.495,67	1.502,00
Marche da bollo		
702003 Erlöse Parkplatz Wohnheim	794,29	1.929,91
Ricavo parcheggio convitto		
702004 Miete Säle Fachhochschule	0,00	350,00
Affitto sale scuola		
702005 Erlöse Centro Podologico Altoatesino	10.248,96	12.850,47
Ricavi affitti Centro Podologico Altoatesino		
702006 Erlös Master in Management	15.000,00	12.000,00
Ricavi Master in Management		
706005 Sonstige Erlöse	2.062,75	912,52
Ricavi diversi		
706006 Aktive Rundungen	0,58	2,93
Arrotondamenti attivi		
706007 Außerordentliche Erträge	431.368,51	236.735,44
Provenienti straordinari		
<b>SUMME GESAMTLEISTUNG</b>	<b>7.988.322,21</b>	<b>8.571.723,51</b>
<b>TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE</b>	<b>A)</b>	
<b>B) HERSTELLUNGSKOSTEN</b>		
<b>COSTI DELLA PRODUZIONE</b>		
<b>6) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren</b>	<b>-218.921,68</b>	<b>-181.714,34</b>
<b>Per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci</b>		
532006 Bürobedarf	-10.087,01	-16.621,10
Cancelleria		
532040 Kleine Betriebsausst. und Investitionen	-26.760,13	0,00
Piccoli arredi d'ufficio ed investimenti		
532044 Bücher, Fachliteratur, Zeitschriften, CD	-91.721,91	-98.211,46
Libri, lett.scientifica, riviste, CD		
540008 Bedarfsmaterial	-1.219,68	-4.088,60
Materiale di prima necessità		
540009 Anpassung Ausbildungszentrum	-27.768,73	-17.174,11
Adattamento centro di formazione		
545004 Lehrmittel	-23.437,57	-9.226,17
Mezzi didattici		
545008 Verbrauchsmaterial	-37.926,65	-12.149,55
Materiale di consumo		
562004 Bedarfsmaterial Wohnheim Claudiana	0,00	-360,47
Materiale di prima necessità convitto		
562008 Heizöl Wohnheim Claudiana	0,00	-23.882,88
Olio combustibile convitto Claudiana		
<b>7) Aufwendung für bezogene Leistungen</b>		
<b>Per servizi</b>		

<b>a) Verwaltungshonorare</b>		<b>-189.624,75</b>	<b>-180.179,38</b>
<b>Onorari di amministrazione</b>			
532004	Honorar wissenschaftlicher Leiter Onorario responsabile scientifico	-89.504,00	-71.453,36
532012	Speserückvergütung Rimborso spese	0,00	-3.126,19
532015	Sonstige Verwaltungsspesen Altre spese di amministrazione	-9.492,46	-15.266,63
532016	Vergütung Verwaltungs- und Aufsichtsorgane Compensi agli organi amministrativi e di controllo	-90.628,29	-84.191,32
532032	Freiberufler Liberi professionisti	0,00	-6.141,88
<b>b) Verwaltungsspesen</b>		<b>-43.427,56</b>	<b>-64.048,49</b>
<b>Spese di amministrazione</b>			
532007	Postspesen und Briefmarken Spese postali e francobolli	-1.503,25	-4.064,98
532018	Telefonspesen FHS Spese telefoniche Scuola Superiore	-15.383,78	-28.809,91
532021	Datenlinien und Internetanschluß Rete telematica e collegamento Internet	-21.959,74	-22.591,34
532025	Versicherungen Fachhochschule Assicurazioni Scuola Superiore	-1.654,79	0,00
532030	Übersetzungen Traduzioni	-2.400,71	-8.201,59
533002	Bankspesen Spese bancarie	-294,17	-380,67
533006	Steuereinbehalt auf Aktivzinsen credito ritenute su interessi attivi	-231,12	0,00
<b>c) Betriebskosten</b>		<b>-561.289,83</b>	<b>-606.921,27</b>
<b>Costi di gestione</b>			
532009	Reparaturen u. kleine Arbeiten Riparazioni e piccoli lavori	-880,66	-9.046,30
532019	Reparaturen u. Wartung Büromaschinen Riparazione e manutenzione macch. d'ufficio	-14.548,08	-17.733,50
540002	Überwachungsspesen Spese di vigilanza	-8.726,05	-8.674,20
540006	Reinigung und Müllentsorgung Pulizia e asporto immondizie	-105.458,80	-144.972,51
540007	Strom FHS Energia elettrica	-158.307,91	-174.576,82
540010	Miete Auto Noleggio auto	-231,75	-4.405,12
540014	Übersiedlungs- und Transportspesen Spese di trasloco e di trasporto	-35,84	-718,71
540017	Gas Gas	-109.646,41	-93.067,01
540019	Wasser FHS Acqua Claudiana	-15.175,03	-20.997,53
540021	Wartungsspesen Spese di manutenzione	-148.279,30	-132.729,57
<b>d) Personalkosten</b>		<b>-2.879.503,55</b>	<b>-2.816.750,14</b>
<b>Spese personale</b>			
532005	Anderes Sanitätspersonal Altro personale sanitario	-351.489,56	-395.990,44
545007	Tutoren Tutor	-1.542.307,25	-1.601.888,90
545011	Studiengangsleiter Responsabili dei corsi di studio	-981.913,74	-807.130,52
545014	Fortbildung Personal Aggiornamento personale	-3.793,00	-11.740,28
<b>e) Spesen Lehrpersonal</b>		<b>-1.910.268,40</b>	<b>-1.643.760,22</b>
<b>Spese personale docente</b>			
545002	Reisespesen Dozenten Spese di viaggio docenti	-46.890,57	-78.836,14
545003	Honorare Dozenten Onorari ai docenti	-1.616.560,90	-1.222.521,51
545006	Honorare Allgemeinmedizin Compensi medicina generale	-162.826,46	-174.121,41
545010	INPS Dozenten INPS docenti	-12.345,07	-5.240,93



545022	Unterkunft und Verpflegung Dozenten Alloggio e vitto docenti	-28.419,40	-87.527,98
545030	Honorare Freiberufler Onorari a liberi professionisti	-43.226,00	-75.512,25
<b>f) Dienstleistungen</b>		<b>-193.798,14</b>	<b>-188.147,96</b>
<b>servizi</b>			
532010	EDV Service Servizio elaborazione elettronica dati	-139.711,21	-112.881,79
532013	Rechts- und Steuerberatung Consulenza legale e tributaria	-4.200,17	-11.576,38
532023	Softwarebetreuungsverträge Conv.assist.inform.e manutenz.software	-21.419,13	-8.474,38
532026	Buchhaltung Contabilità	-21.208,63	-50.945,41
532031	Arbeitssicherheit Arbeitssicherheit	-7.259,00	-4.270,00
<b>g) Studenten</b>		<b>-247.372,64</b>	<b>-372.515,72</b>
<b>Studenti</b>			
545005	Verpflegung und Fahrtkosten Studenten Pasti e spese di viaggio agli studenti	-225.195,60	-339.638,50
545015	Benutzer-Schulizenzen Licenze Utenti	-12.417,04	-10.462,44
545016	Wartungsspesen didaktischer Geräte Manutenzione apparecchiature didattiche	-9.760,00	-21.673,77
545019	INAIL Röntengeräte Assicurazione apparecchi RX INAIL	0,00	-741,01
<b>h) Öffentlichkeitsarbeit</b>		<b>-87.611,20</b>	<b>-53.523,88</b>
<b>Pubbliche relazioni</b>			
532028	Werbung, Zeitungsinserte, Öffentlichkeitsarbeiten Pubblicità inserzioni e pubbliche relazioni	-86.304,30	-41.380,64
532029	Spesen Diplom- und Eröffnungsfeiern Spese per cerimonie cons.diplomi e inaug	-1.306,90	-12.143,24
<b>i) Wohnheim</b>		<b>-164.469,25</b>	<b>-138.057,26</b>
<b>Convitto</b>			
561002	Hausmeister Wohnheim Custode convitto	-33.319,23	-33.474,02
562002	Wartungsspesen Wohnheim Claudiana Spese di manutenzione convitto Claudiana	-41.943,41	-22.353,80
562003	Überwachungsspesen Wohnheim Claudiana Spese di vigilanza convitto Claudiana	-16.304,69	-4.135,80
562006	Reinigung/Müllabfuhr Wohnheim Claudiana Pulizia/asporto immondizie convitto	-37.696,39	-47.259,28
562007	Elektrische Energie + Wasser Wohnheim Claudiana Energia elettrica + acqua convitto Claudiana	-14.431,37	-23.424,35
562009	Reparaturen Wohnheim Claudiana Riparazioni convitto Claudiana	-20.774,16	-7.410,01
<b>j) Forschung und Kongresstätigkeiten</b>		<b>-278.019,65</b>	<b>-390.538,55</b>
<b>Ricerca e attività congressuale</b>			
532033	Forschungsprojekte und Kongresstätigkeiten Progetti di ricerca e attività congressuale	-278.019,65	-390.538,55
<b>Summe Aufwendung für bezogene Leistungen</b>		<b>-6.555.384,97</b>	<b>-6.454.442,87</b>
<b>7)</b>			
<b>Totale Per servizi</b>			
<b>8) Aufwendungen für Nutzung von Gütern Dritter</b>		<b>-38.479,32</b>	<b>-38.442,26</b>
<b>Per godimento di beni di terzi</b>			
540004	Mieten Lokale Affitti locali	-31.668,00	-31.668,00
540005	Kondominiumsspesen Spese di condominio	-6.811,32	-6.774,26
<b>9) Personalaufwand</b>			
<b>Per il personale</b>			
<b>a) Löhne und Gehälter</b>		<b>-158.088,15</b>	<b>-140.309,11</b>
<b>Salari e stipendi</b>			
532003	Löhne Stipendi	-158.088,15	-140.309,11
<b>b) Soziale Abgaben und Aufwendungen</b>		<b>-50.523,88</b>	<b>-43.504,62</b>
<b>Oneri sociali</b>			

532002	Pensionsvers., SaniPro, INAIL Personal Assicurazione pensioni, SaniPro, INAIL personale	-50.523,88	-43.504,62
c) Aufwendungen für Abfertigungen		-7.015,45	-7.332,14
Trattamento di fine rapporto			
570002	Abfertigungen Tratt. di fine rapporto	-7.015,45	-7.332,14
e) Sonstige Aufwendungen		0,00	-668.030,87
Altri costi			
532011	Anderes zur Verfügung gestelltes Personal Altro personale a disposizione	0,00	-668.030,87
<b>Summe Personalaufwand</b>	<b>9)</b>	<b>-215.627,48</b>	<b>-859.176,74</b>
<b>Totale Per il personale</b>			
<b>10) Abschreibungen und Abwertungen</b>			
<b>Ammortamenti e svalutazioni</b>			
a) Abschreibungen auf immaterielle Anlagewerte		-38.145,36	-16.847,13
Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali			
583001	Abschr. Programme/Lizenzen Amm.to programmi/licenze	-31.682,33	-16.847,13
583002	Abschr. mehrjährige Kosten Abschr. mehrjährige Kosten	-6.463,03	0,00
b) Abschreibungen auf Sachanlagen		-70.659,11	-42.430,60
Ammortamento delle immobilizzazioni materiali			
581002	Abschr. Büromaschinen/Hardware Amm.to macchine ufficio/Hardware	-5.316,86	-674,75
581005	Abschr. Einrichtung Hörsäle Amm.to arredamento aule	-281,58	-7.039,28
581006	Abschr. Ausstattung FHS Amm.to dotazione Scuola superiore	-13.305,35	-5.673,75
581007	Âbschr. Anlagen Sitz Claudiana Amm.to immobilizzazioni sede Claudiana	-941,54	0,00
581008	Abschr. Anlagen Säle Fachhochschule Amm.to aule scuola prov. superior	-12.871,95	0,00
582001	Abschr. Einrichtung Wohnheim Amm.to arredamento convitto	-24.612,50	-22.392,10
582002	Abschr. Maschinen/Werkzeuge Wohnheim Amm.to macchine/attrezzature convitto	-11.878,75	-5.925,43
582003	Abschr. Maschinen/Werkzeuge FHS Amm.to macchine/attrezzature FHS	-1.450,58	-725,29
<b>Summe Abschreibungen und Abwertungen</b>	<b>10)</b>	<b>-108.804,47</b>	<b>-59.277,73</b>
<b>Totale Ammortamenti e svalutazioni</b>			
<b>14) Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>		<b>-17.372,33</b>	<b>-17.082,21</b>
<b>Oneri diversi di gestione</b>			
532008	Stempelmarken, Vidimierungen u. Gebühren Valori bollati, vidimazioni e diritti	-3.022,40	-2.058,14
532043	Passive Rundungen Arrotondamenti passivi	0,00	-3,89
541001	Strafen und sonstige Passivzinsen Mulle e interessi passivi vari	0,00	-54,53
561008	Stempelmarken/Vidim./Gebühren Wohnheim Valori bollati/vidim./diritti convitto	-91,67	-100,00
592003	Sonstige Aufwendungen Altri oneri	-14.258,26	-8.446,05
592005	Außerordentliche Aufwendungen Oneri straordinari	0,00	-6.419,60
<b>SUMME HERSTELLUNGSKOSTEN</b>	<b>B)</b>	<b>-7.154.590,25</b>	<b>-7.610.136,15</b>
<b>TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE</b>			
<b>BETRIEBSERFOLG (A-B)</b>		<b>833.731,96</b>	<b>961.587,36</b>
<b>DIFFERENZA TRA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A-B)</b>			
<b>C) ERTRÄGE U. AUFWENDUNGEN IM FINANZIERUNGSBEREICH</b>			
<b>PROVENTI E ONERI FINANZIARI</b>			
<b>16) Sonstige Erträge im Finanzierungsbereich</b>			
<b>Altri proventi finanziari</b>			

d) Sonstige Erträge		0,00	888,94
proventi diversi dai precedenti, con separata indicazione di quelli verso imprese controllate e collegate e verso controllanti			
702002    Aktivzinsen Wohnheim		0,00	10,93
Interessi attivi bancari convitto			
705001    Aktive Bankzinsen		0,00	878,01
Interessi attivi bancari			
<b>Summe Sonstige Erträge im Finanzierungsbereich</b>	<b>16)</b>	<b>0,00</b>	<b>888,94</b>
<b>Totale Altri proventi finanziari</b>			
<b>17) Zinsen und ähnliche Aufwendungen</b>		<b>0,00</b>	<b>-8,08</b>
Interessi ed altri oneri finanziari, con separata indicazione di quelli verso imprese controllate e collegate e verso controllanti			
533004    Passivzinsen		0,00	-8,08
Interessi passivi			
<b>17-bis) Kursgewinne und -verluste</b>		<b>0,00</b>	<b>-9,13</b>
Utili e perdite su cambi			
533005    Passive Kursdifferenzen		0,00	-9,13
Differenze di cambio passive			
<b>FINANZERFOLG (15+16-17)</b>		<b>0,00</b>	<b>871,73</b>
<b>TOTALE PROVENTI E ONERI FINANZ. (15+16-17)</b>			
<b>SUMME ERTRÄGE U. AUFWENDUNGEN IM FINANZIERUNGSBEREICH</b>	<b>C)</b>	<b>0,00</b>	<b>871,73</b>
<b>TOTALE PROVENTI E ONERI FINANZIARI</b>			
<b>E) AUSSERORDENTLICHE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN PROVENTI ED ONERI STRAORDINARI</b>			
<b>20) Erträge davon Veräußerungsgewinne (nicht in Nr. 5)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Proventi, con separata indicazione delle plusvalenze da alienazioni i cui ricavi non sono iscrivibili al n.5)			
<b>21) Aufwendungen davon Veräußerungsverluste (nicht Nr.5)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Oneri, con separata indicazione delle minusvalenze da alienazioni i cui effetti contabili non sono iscrivibili al n.14), e delle imposte relative a esercizi precedenti			
<b>AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS (20-21)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTALE DELLE PARTITE STRAORDINARIE (20-21)</b>			
<b>SUMME AUSSERORDENTLICHE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN</b>	<b>E)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>TOTALE PROVENTI ED ONERI STRAORDINARI</b>			
<b>ERGEBNIS VOR STEUERN</b>		<b>833.731,96</b>	<b>962.459,09</b>
<b>TOTALE PRIMA DELLE IMPOSTE</b>			
<b>22) Steuern des Geschäftsjahres</b>		<b>-82.830,41</b>	<b>-101.784,68</b>
Imposte sul reddito dell'esercizio			
571001    IRAP KOSTEN		-82.830,41	-101.784,68
Costi IRAP			
<b>GEWINN (ODER VERLUST) DES GESCHÄFTSJAHRES</b>		<b>750.901,55</b>	<b>860.674,41</b>
<b>UTILE (O PERDITA) DI ESERCIZIO</b>		<b>750.901,55</b>	<b>860.674,41</b>